



City of Rochester, New York

Department of Finance  
Bureau of Assessment

## Comprendiendo La Re-Tasación del 2012

### Ciudad de Rochester Bureau of Assessment

30 Church Street, Rm. 101A  
Rochester, New York 14614

Teléfono: (585) 428-7221  
TDD/Voice: (585) 232-3260  
FAX (585) 428-6423

[www.cityofrochester.gov/assessment](http://www.cityofrochester.gov/assessment)



Thomas S. Richards, Mayor  
City of Rochester, NY

*En el 2012, pondremos al día nuevamente nuestras 66,500 tasaciones de propiedad, adaptándolas a los valores actuales de bienes raíces.*

### IMPARCIALIDAD

Los impuestos de la ciudad, de la escuela, y del condado son distribuidos imparcialmente sólo cuando cada terreno de propiedad esta tasado correctamente. El valor de una propiedad para propósitos de impuestos, debe de reflejar por cuánto se vendería en el mercado abierto. Para los dueños de propiedad de la Ciudad, la re-tasación asegura que los costos de los servicios de la Ciudad sean siempre compartidos en partes iguales.

### TASACIONES

Muchas personas creen que durante la re-tasación, la Ciudad simplemente aumenta por el mismo porcentaje el valor tasado de todos y cobra impuestos más altos. Mientras algunas cuentas de impuestos suben después de la re-tasación, otras bajan por una cantidad comparable. La re-tasación no es un medio de aumentar los impuestos, pero de hecho, es la manera más justa de re-distribuir las contribuciones de los impuestos.

La Ciudad depende de técnicas de tasación, asistidas por computadoras, para hacer un estimado inicial de los valores. Sin embargo, el personal de tasación del Tasador hace revisiones y cambios a las 66,500 parcelas de la Ciudad. Esta inspección, de una sola ocasión, ayuda a asegurar que cada tasación nueva corresponda al valor total de la propiedad en el mercado actual.

### ASISTENCIA

La Ciudad depende de las descripciones actuales de todas las propiedades para producir tasaciones correctas. Si el interior de su propiedad nunca ha pasado inventario,



favor de llamar al **(585) 428-7221** lo antes posible, para programar una inspección.

Es también importante verificar el Informe de Inventario de la Propiedad (Property Inventory Report) que usted recibió por el correo. Favor de ponerse en contacto con la Oficina de Tasación, si esta incorrecto o pasado de fecha. Si las correcciones no son sometidas para la fecha determinada, los datos existentes en los archivos del Tasador (correctos o erróneos) serán la base para determinar su tasación nueva.

La fecha determinada para las correcciones del inventario es viernes, 1 de julio de 2011. Recuerde, los valores precisos comienzan con la información correcta de la propiedad.

## NEGOCIOS

Las propiedades comerciales alquiladas a otros requieren, a veces, una consideración especial cuando una vacante se convierte en problema o el ingreso de operación se pierde debido a daños físicos u otras dificultades. En tales casos, la Ciudad necesita saber acerca de los gastos extraordinarios o pérdidas significantes de ingresos, además de la información estructural. Favor de ponerse en contacto con la **Oficina de Tasación, (585) 428-7221**, si tiene una propiedad con circunstancias especiales. La Ciudad hará un mejor trabajo de re-tasación si usted le informa al Tasador todos los datos al comienzo del proceso de evaluación y revisión.

**Las Reuniones de la Comunidad y de los Negocios** comenzarán en el otoño del 2011. Favor de ponerse en contacto con la Oficina de Tasación si su organización quisiera que el Tasador de la Ciudad o un miembro de su personal asista a su reunión o si desea programar una reunión especial.

**Los Informes del Inventario de la Propiedad**, ofreciendo una descripción completa de cada terreno fueron enviados por correo a todos los dueños de propiedad en la

## FECHAS DEL PROGRAMA

El Programa de Re-Tasación del 2012 tomará 14 meses aproximadamente en concluir:

### MAYO 2011-JUNIO 2011

Los Informes del Inventario de la Propiedad son enviados por correo a los dueños de propiedad.

### 1 DE JULIO DE 2011

Las correcciones del inventario se vencen.

primavera del 2011. El día determinado para las correcciones es el viernes, 1 de julio de 2011. De esa fecha en adelante, los datos sobre su propiedad en los archivos del Tasador serán la base para determinar la cantidad de su tasación nueva.

Desde julio a noviembre del 2011, el personal de la Ciudad **revisará** y verificará la información de la propiedad y determinará los valores nuevos.

**Los Avisos Completos de Declaración** mostrando las tasaciones nuevas y antiguas y su aumento o

### JULIO 2011

La Ciudad revisa los datos de la propiedad y comienza la valorización. (La revisión de la parcela individual y la valorización continúan hasta diciembre.)

### NOV.- DIC. 2011

La Ciudad envía por correo los Avisos de Declaración (las tasaciones nuevas y estimadas)

### DIC. 2011-FEB. 2012

La oportunidad de los ciudadanos para revisar las tasaciones estimadas con el personal de la ciudad.

reducción total en impuestos (basado en el grado de impuestos que esté en efecto en ese momento) serán enviados por correo a fines de noviembre hasta diciembre del 2011.

**Las Revisiones Informales** con un Tasador de la Ciudad para explicar como el valor de su propiedad fue determinado, comenzarán en diciembre de 2011 y continuarán hasta febrero del 2012.

**Las Vistas y el Proceso Formal de Reclamaciones** de la Junta de Revisión de la Tasación comenzarán en marzo del 2012. La última fecha para la solicitud es el martes, 20 de marzo de 2012, a las 8:00 p.m.

**El Registro Final de Tasación** será completado para el 1 de mayo de 2012.

**Las Cuentas de Impuestos** las primeras usando las tasaciones nuevas, serán enviadas por correo en julio de 2012 y en enero de 2013.

## SUS ASOCIACIONES DE NEGOCIOS Y DE COMUNIDADES SON IMPORTANTES

La Ciudad esta haciendo todos los esfuerzos de mantener informados a los grupos de negocios y de comunidades sobre el programa de re-tasación del 2012, a través de la correspondencia, reuniones públicas y los medios noticieros. Las asociaciones de negocios y de comunidades están

### 20 DE MARZO DE 2012 HASTA LAS 8 P.M.

Revisión de la Junta de Tasación (fecha final del proceso de apelación)

### 1 DE MAYO DE 2012

El Registro Final de Tasación

### JULIO 2012-ENERO 2013

Las Cuentas de Impuestos de la Ciudad/ Escuela/Condado



invitados a organizar reuniones para que los propietarios puedan hacer preguntas directamente al Tasador de la Ciudad. La información completa y discusiones abiertas acerca del programa de re-tasación son clave para su éxito.

### SE ESPERA MÁS

Estén pendientes de información al día en el Aviso Completo de Declaración enviado por correo a fines de noviembre a diciembre. Repase los tópicos de tasación, información de la propiedad, exenciones, documentos, mapas, y ventas comparables en el internet en [www.cityofrochester.gov/assessment](http://www.cityofrochester.gov/assessment).

